Welcome to the beautiful Northern Japan Alps

ようこそ　北アルプスへ

欢迎光临美丽的日本北阿尔卑斯山脉

歡迎光臨美麗的日本北阿爾卑斯山脈

어서오십시요. 아름다운 북알프스에.

このパンフレットは無雪期用です。(おおよそ7〜10月上旬)
上記の目安期間以外及び登山道によっては雪への対応が必要となります。
高所は気温が低くなることをお忘れなく。
山小屋の開設期間をご確認下さい。
交通機関、気象情報などのホームページ及び「登山計画書」はホームページをご覧下さい。

This pamphlet is valid for the summer season from July to October.
Off-season climbing requires additional consideration for snow conditions etc.
Bear in mind that the temperature drops lower for longer at high altitudes.
Always check the closing dates of the huts when climbing around off-season.
Up-to date weather and access information can be found at the above homepage address where the climber registration form can also be downloaded.

这个简介仅限无雪期间使用。（大致7～10月上旬）
上记期间以外及由于登山路线的不同，须做好防雪防寒措施。
不要忘记高处会气温下降。
并请确认山中小屋的利用时间。
交通方式，天气预报等内容和登山计划书在上记的网页上有掲載，请阅览链接网站。

這個簡介僅限無雪期間使用。（7〜10月上旬）
上記期間以外及由於登山路線的不同，須做好防雪防寒措施。
切記高處會氣溫下降。
並請確認山中小屋的利用時間。
交通方式，天氣預報等內容和登山計劃書在上記的網頁上有掲載，請自由閱覽鏈接網站。

이 팜프렛은 눈이 없는 계절용입니다. (약 7월부터 10월 상순)
위 기간 중이 아닐 경우, 등산로에 따라서는 눈 길을 위한 준비가 필요합니다.
높은 곳은 기온이 내려가는 것을 잊지 말아 주십시요.
산장의 개설기간을 확인하여 주십시요.
교통기관, 기상정보등의 홈페이지, 또는 등산계획신고서는 상기 홈페이지의 링크집을 참고로 해 주십시요.